



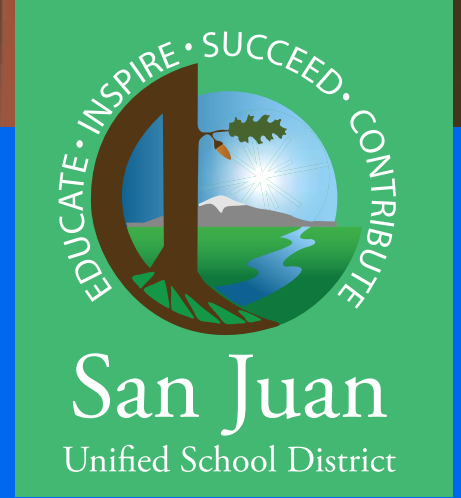
خدمة كافة الطلاب

هناك اهتمام أكبر في حقوق الطلاب ومجتمعاتنا المدرسية فيما يتعلق باحتمال القيام بأعمال تطبيق قوانين الهجرة من قبل الحكومة الاتحادية.

حددت الخطة الاستراتيجية التي طورتها منطقة سان خوان الموحدة بمساعدة السكان مجموعة أساسية من المعتقدات المشتركة التي توحد وتوجه جهودنا لخدمة الطلاب وأسرهم. ومن بين تلك المعتقدات هي أفكار أن كل شخص هو فريد وله قيمة متساوية، وأن التنوع هو رصيد قيم يقوي ويثري مجتمعنا، وأن الفائدة تعود على الجميع عندما يساهم الناس عن طيب خاطر في رفاة الآخرين.

هذه المعتقدات هي ما ستستخدمه منطقتنا التعليمية كدليل في دعمنا المستمر لجميع الطلاب بغض النظر عن السن أو العرق أو التوجه الجنسي أو الهوية الجنسية أو وضع الهجرة. سيكون تركيزنا على تثقيف وإلهام كل طالب على النجاح والمساهمة في عالمنا الذي يتطور بشكل كبير، ولن نتزعزع ونحن نعمل على توفير بيئة تعليمية خالية من الاضطرابات والمعوقات.

وقد تم إعداد هذه المجموعة من الأسئلة الشائعة للمساعدة في تثقيف موظفي سان خوان الموحدة فيما يتعلق بحقوق طلابنا ومجتمعاتنا المدرسية. ينبغي توجيه أي استفسارات أو اقتراحات أو أفكار إلى المشرف أو من على الإنترنت على <http://www.sanjuan.edu/immigration>



معتقداتنا المشتركة

كل شخص هو فريد وله قيمة مساوية.

التنوع رصيد قيم يقوي ويثري مجتمعنا.

تعود الفائدة على الجميع عندما يساهم الناس عن طيب خاطر في رفاة الآخرين

اعرف المزيد من:

sanjuan.edu/beliefs

حقوق الموظفين

س: هل يتوجب على الموظفين السماح لسلطات سلطة إنفاذ قوانين الهجرة والجمارك (ICE) أو أي سلطات حكومية أخرى بالتواجد في حرم المدرسة؟

ج: تعتبر القواعد الفدرالية الحالية المدارس "مناطق حساسة" وتحد من حق القيام بتطبيق قوانين الهجرة في حرمها إلا إذا كانت هناك أسباب طارئة. يمكنكم معرفة المزيد حول المناطق الحساسة من على الإنترنت على <https://www.ice.gov/ero/enforcement/sensitive-loc>. يرصد موظفو المنطقة التعليمية هذه المبادئ التوجيهية الاتحادية في حالة إدخال أي تعديلات عليها.

مدارس المنطقة لها الحق في الحد من كمية التعطيل في البيئة التعليمية وضمان سلامة موظفيها وطلابها، والتي قد تشمل حرمان فرد ما من الدخول إلى حرم المدرسة أثناء ساعات الدراسة.

وفي الحالة غير المعتادة التي قد تقرر فيها سلطة ICE أو غيرها من السلطات الحكومية إجراء تحقيقات متعلقة بالهجرة في حرم المدرسة، فعلى العاملين في المدرسة اتباع إجراءات المنطقة التعليمية المناسبة والمعمول بها لأي زائر لحرم المدرسة، بما في ذلك الطلب من الضيوف تسجيل الدخول، وتوفير ما يثبت شخصيتهم والحصول على الموافقات اللازمة للدخول من مدير الموقع أو مدير المنطقة. إذا أظهر مسؤول حكومي أمراً أو حكماً قضائياً، على مشرفي الموقع الاتصال فوراً بالخدمات القانونية على الرقم 7110-971 (916).

تخضع المناطق التعليمية التي تسمح لغير المهاجرين من الطلاب الأجانب (الذين هم في الولايات المتحدة بموجب تأشيرة F-1 أو M-1) بالتسجيل في برامجها من خلال برنامج "الطلبة وبرنامج تبادل الزوار" (SEVP) التابع لسلطة إنفاذ قوانين الهجرة والجمارك (ICE) لزيارات ميدانية من قبل موظفي SEVP في أي وقت، ويتوجب عليها تزويد المسؤولين ببعض السجلات المعنية عن أولئك الطلاب. ولكن لا يحق لمسؤولي برنامج SEVP أن يطلعوا على سجلات الطلاب المشتبه بأنهم غير قانونيون.

س: هل نحن ملزمون بالسماح لسلطة ICE أو الشرطة أو غيرها من السلطات الحكومية بالوصول إلى سجلات الطلاب؟

ج: يسمح بالوصول إلى سجلات الطلاب فقط إذا كان لدى السلطة التي تطلب ذلك أمراً قضائياً سارياً أو أمر استدعاء سارٍ حسب متطلبات قانون الحقوق التعليمية والخصوصية الفدرالي (FERPA) أو قوانين ولوائح الهجرة. ومع هذا فيجب تحويل مثل هذه الطلبات إلى المكتب القانوني أو المكتب المركزي لسان خوان، والذي يحتفظ بالسجلات الرسمية للطلاب.

في الحالات التي سيتم فيها تقديم السجلات، يجب على المنطقة التعليمية بذل جهود معقولة لإخطار أهل الطالب أو الطالب المؤهل قبل الكشف عن الوثائق حتى يتمكن الأهل أو الطالب المؤهل من السعي لاتخاذ إجراءات وقائية، إلا إذا كان أمر المحكمة أو الاستدعاء متعلق بتحقيق هيئة محلفين اتحادية أو لأغراض إنفاذ القانون، أو يتعلق بالإرهاب المحلي أو الدولي.

حقوق الطالب

س: هل من المسموح قانوناً للطلاب غير الموثقين بالالتحاق بالمدارس؟

ج: نعم. الطلاب غير الموثقين والذين سنهم بين 6 إلى 18 عاماً لديهم الحق في الالتحاق بالمدارس في كاليفورنيا، لا بل أنهم ملزمون بالالتحاق بالمدارس وفقاً لقوانين التعليم الإلزامي. لقد قررت المحكمة الدستورية العليا الأمريكية أنه لا يحق لأي ولاية منع أي طفل مقيم في الولاية من الوصول إلى التعليم العام، سواءً كان مقيماً قانونياً أم لا.

س: ما هي المعلومات التي تجمعها حالياً منطقة سان خوان الموحدة وهل تدل هذه المعلومات على وضع الهجرة؟

ج: ليس مطلوباً من المناطق التعليمية، ولا تقوم منطقة سان خوان الموحدة، بجمع معلومات بشأن وضع الهجرة أو الوضع القانوني للطالب، عدا عن وضع غير المهاجرين من الطلاب الأجانب المسجلين في برنامج تعليمي وفقاً لبعض التأشيرات. المطلوب فقط من المدارس هو جمع المعلومات لتلبية بعض متطلبات القبول، مثل إثبات الإقامة، ولا يتطلب أي منها إثبات حالة الهجرة القانونية أو أرقام الضمان الاجتماعي.

كما هو مطلوب من قبل وزارة التعليم لولاية كاليفورنيا، تقوم المنطقة بجمع معلومات بلد ولادة الطالب والإبلاغ عنها وذلك لحساب عدد الطلاب المهاجرين ومتعلمي اللغة الإنجليزية في الولاية وضمان الامتثال مع أحكام الباب الثالث (Title III) من قانون "كل طالب ينجح" الفدرالي.

س: ما هي بيانات الطالب التي نجتمعها عن طلاب برنامج تعليم الكبار؟

ج: منطقة سان خوان التعليمية الموحدة غير مطالبة بجمع معلومات حول وضع الهجرة لطلاب برنامج تعليم الكبار.

ولكن، ولأن مقاطعة ساكرمنتو هي مقر محكمة فدرالية أمريكية، قد تكون هناك حاجة لمدير المنطقة التعليمية إلى الحصول على أسماء الأشخاص الذين أفصحوا عن نيتهم بأن يصبحوا مواطنين أمريكيين أو قدموا التماساً للحصول على الجنسية. لم يتم الطلب من منطقة سان خوان التعليمية الموحدة للمساعدة في جمع هذه المعلومات من طلابها الكبار حتى الوقت الحالي.

س: إذا تلقت المنطقة التعليمية طلباً وفقاً لقانون السجلات العامة (PRA)، ما هي معلومات الطالب التي يتم مشاركتها وما هي المعلومات المحمية؟

ج: يفوق قانون الحقوق التعليمية والخصوصية للأسرة (FERPA) في أهمية تطبيقه قوانين السجلات العامة، وهو يلزم المناطق التعليمية بالحفاظ على سرية أي معلومات شخصية تعريفية للطلاب في السجلات التعليمية المتعلقة بالطلاب. أي وجميع السجلات، بما في ذلك رسائل البريد الإلكتروني والملفات المترجمة، معفية من الإفصاح عموماً أو أنها عرضة للتنقيح لمنع الكشف عن معلومات التعريف الشخصية.

حقوق الأهل:

جميع الآباء والأمهات، بغض النظر عن وضعهم القانوني، لهم الحق في المشاركة في تعليم أطفالهم ويتم تشجيعهم على القيام بذلك. إثبات الإقامة القانونية غير مطلوب لالتحاق أطفالهم بالمدرسة أو المشاركة في النشاطات المدرسية.

س: هل على الأهالي غير الموثقين الخضوع لفحص البصمات حتى يتمكنوا من التطوع في المدارس؟

ج: تلتزم منطقة سان خوان التعليمية الموحدة كل المتطوعين الذين قد يكونوا مع الطلاب وحدهم ودون إشراف موظف من المدرسة لأي وقت مهما كان بأن يخضعوا لفحص البصمات. ليس مطلوباً من أولياء الأمور والمتطوعين الذين سيكونون تحت الإشراف المباشر من قبل موظفي المدرسة في جميع الأوقات الخضوع لفحص البصمات. يجب على موظفي المدرسة، وفي كل الأوقات، معرفة أي من متطوعيهم قد خضعوا لفحص البصمات وأي منهم لم يخضعوا له.

س: إذا كان أحد الوالدين محتجزاً نتيجة لتطبيق قوانين الهجرة، هل يطلب من العاملين في المدرسة السماح بتسليم الطالب إلى ICE أو أي مسؤولي هجرة آخرين؟

ج: لا. منطقة سان خوان التعليمية الموحدة تسمح بتسليم الطلاب للبالغين المسجلين على بطاقات الطوارئ فقط. على الآباء والأمهات الذين لديهم هذه المخاوف اتخاذ ترتيبات مسبقة مع الأقارب أو الأصدقاء لضمان أن يتم تسليم أطفالهم إلى موفر رعاية أو بالغ مصرح له وأن يتأكدوا من إدراج الأشخاص المناسبين على قائمة بطاقات الطوارئ.

من أين يمكنني معرفة المزيد؟

موظفو منطقة سان خوان التعليمية الموحدة على أتم الاستعداد لمساعدة زملائهم والطلاب والأهالي. مدراء المدارس والعاملون فيهم هم الأكثر معرفة بالأوضاع الخاصة ويمكنهم التعامل مع معظم الأمور.

يمكن للأهالي مخاطبة

Family Engagement (انخراط الأهالي) على الرقم: 7929-971 (916). يمكن لفريق FACE التابع لنا مساعدة الأهالي في العمل مع المدارس للتعامل مع أي مخاوف أو للوصول إلى أي موارد مجتمعية.

إذا كانت لديكم أسئلة محددة حول ممارسات المنطقة التعليمية والقانون يمكنكم الاتصال بمكتب الخدمات القانونية على 7110-971 (916). يمكن لموظفي المكتب القانوني إجابة الأسئلة حول طريقة تعامل المنطقة التعليمية مع الطلبات القانونية، بما فيها الأوامر القضائية. ليس بإمكان المكتب القانوني، ولن يقوم بإسداء المشورة القانونية للأهالي.

هل لدى أهالي منطقة سان خوان التعليمية الموحدة نفس الحقوق التي يتمتع بها الأهالي في مناطق تعليمية أخرى؟

نعم. تحكم قوانين الولاية والقوانين الاتحادية حالياً نوع المعلومات التي يتم جمعها من قبل المناطق التعليمية وكيفية استخدامها. لدى أي أسرة في منطقتنا التعليمية نفس الحقوق التي يتمتع بها الأهالي في أي مناطق تعليمية أخرى.

تلتزم منطقة سان خوان التعليمية الموحدة بالتركيز على تعليم كل الطلاب في بيئة خالية من المعوقات. سنستمر في العمل بالتعاون مع أسرنا وجالياتنا لضمان أن بإمكان أي طفل التعلم وأنه فعلاً سيتعلم.